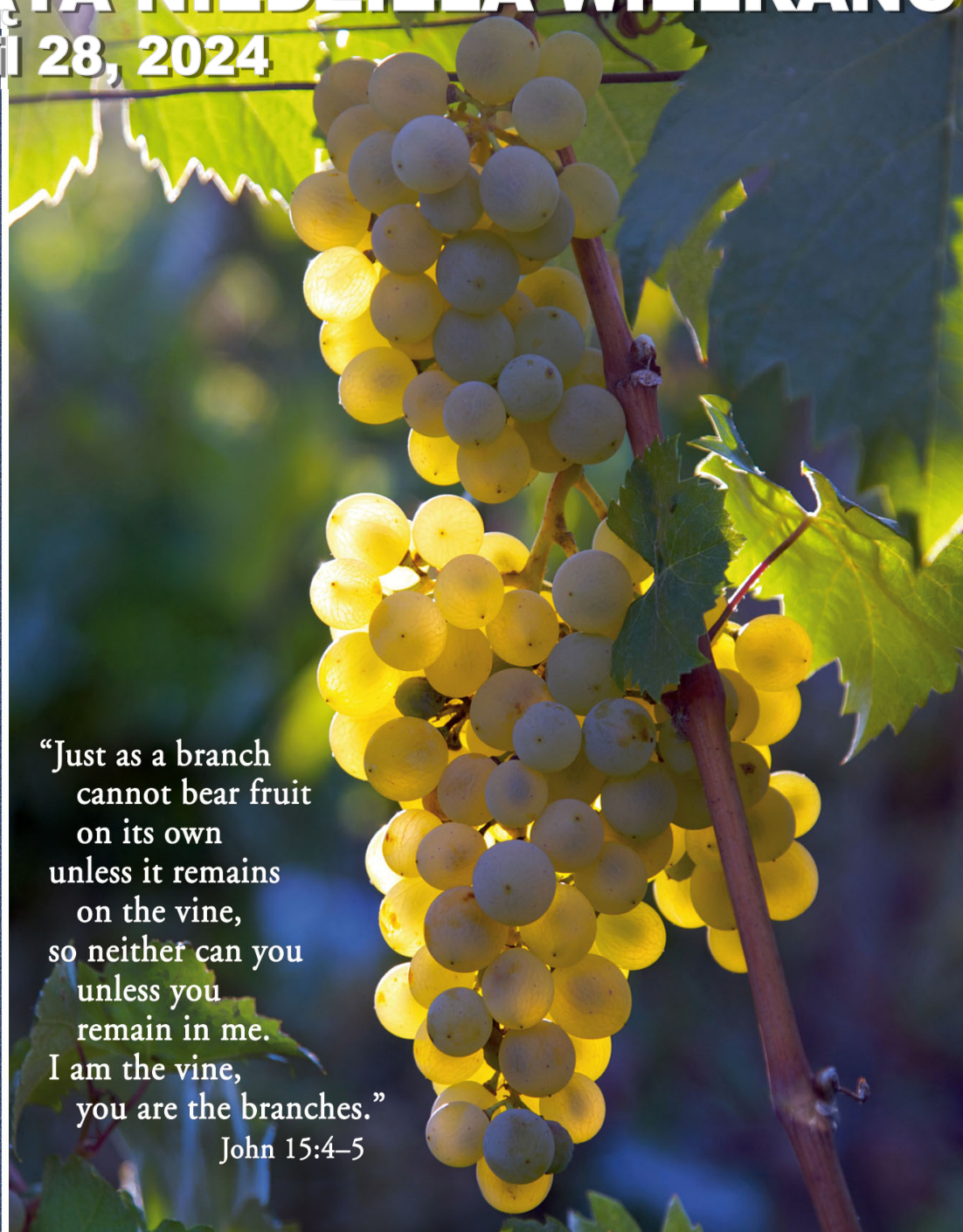


# FIFTH SUNDAY OF EASTER PIĄTA NIEDZIELA WIELKANOCNA

April 28, 2024



“Just as a branch  
cannot bear fruit  
on its own  
unless it remains  
on the vine,  
so neither can you  
unless you  
remain in me.  
I am the vine,  
you are the branches.”  
John 15:4-5

**Saint John Paul II Polish Center**  
**Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II**

*Catholic Church in the Diocese of Orange \* 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*  
tel/fax: 714 - 996 - 8161 \* email: [polishcenter@polishcenter.org](mailto:polishcenter@polishcenter.org) \* website: [www.polishcenter.org](http://www.polishcenter.org)

## FIFTH SUNDAY OF EASTER APRIL 28, 2024



“Remain in me as I remain in you, says the Lord. Whoever remains in me will bear much fruit.”  
—John 15:4A, 5B

### WHY PRUNING IS NEEDED

Those who grow roses will know that they need to be pruned if you are to get the best out of them. What is true of roses is true of most plants; pruning brings on new life. Jesus refers to pruning in this morning's gospel. He suggests that in various ways God prunes our lives to make them even more fruitful than they presently are. There are some things we may need to shed if we are to become all that God is calling us to be. Some kind of letting go, which can be very painful at the time, can help us to grow in our relationship with God and with others. Through any experience of pruning in our lives, the Lord is near to us. In the words of the gospel, he makes his home in us, he remains in us. We don't have to endure being pruned on our own. The Lord who makes his home in us sustains us in those times, leading us into a new and more fruitful life. But for this to happen we need to remain in him as he remains in us.

- Internet

### TREASURES FROM OUR TRADITION



In many parish churches, more rarely in monastery churches and cathedrals, the tabernacle with the Blessed Sacrament is visible from a doorway or aisle in the church. Normally, a person is to give the proper sign of reverence, a genuflection, when passing in proximity to the tabernacle. The word

“genuflect” comes from Latin roots meaning bending (or flexing) the knee. A common-sense exception to the rule is for a sacristan who is taking care of the church and can't be genuflecting every thirty seconds during a vacuum run. Also excepted are persons in procession entrusted with important symbols of the Lord's presence. So, a cross bearer or a minister carrying the Gospel book, or ministers on their way to their Communion stations do not genuflect. For everyone else, the usual sign of reverence for the Lord's presence in the Blessed Sacrament is to genuflect on the right knee.

The oldest form of reverence during prayer in our tradition is standing; kneeling or genuflecting is a sign borrowed from old civic practice. The posture of kneeling, even on one knee, is a sign of submission. Servants would take this position before their masters in the ancient world. It said: I'm not running away, I'm yours, I'm here for you.

This is what your genuflection says when you enter a Catholic church where the place of reservation of the Blessed Sacrament is visible to you: I'm yours.

—Rev. James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co.

In the reading from St. John's first letter, he talks about our hearts condemning us. (1 John 3:20) When he says God is greater than our hearts he means that even

when we know we have sinned, God is still a forgiving God, who doesn't wait for us to be "worthy." So when we confess our sins, we need not doubt that we are forgiven. But sometimes we feel shame when we have done nothing wrong, such as when you accidentally hurt someone. That is when it is good to remember that God knows what happened and still loves us. The best way to remember this is by living as God commands, by loving God and our neighbor. If you believe in Jesus, we know that God forgives us even before we ask him to. If you love your neighbor, then you reach out to the person you hurt, instead of hiding in shame, and try to help them. When we stop living in shame and start living in love, we can ask for whatever we need and receive it. For when God lives in us and we live in him, we won't ask for anything trivial or selfish. His Spirit teaches us how to pray with confidence and faith. Our love and trust in God will help us to accept whatever God sends our way.

In today's Gospel passage, at the Last Supper Jesus hints at the future of the community of his disciples. He is preparing them for life without his visible presence. What will hold the community together and sustain it to fulfill God's purpose? Jesus presents himself as the vine and his followers as the branches. Their common purpose is to bear fruit. When Jesus repeats "remain in me" and "bear fruit" many times in this passage, he reminds his followers that we must stay connected with him to fulfill our purpose. As the Letter of John describes, a living faith in Christ and a life filled with love are bound together in a single commandment. All our energy to do good and our hope that our good work will endure come through our unity with Jesus. Prayer and action must be woven together into the fabric of each Christian person and community.

Copyright (c) J. S. Paluch Co., Inc.

Today's Readings: *Acts 9:26-31; Ps 22:26-27, 28, 30, 31-32; 1 Jn 3:18-24; Jn 15:1-8*



### CATHOLIC CHARITIES AUXILIARY PRESENTS THE ANNUAL BENEFIT DINNER HONORING CATHOLIC WOMEN/VOLUNTEER OF-THE-YEAR

The Mission of Catholic Charities Auxiliary is to assist Catholic Charities of Orange County with their focus of serving the Families and children of Orange County through financial aid, volunteer work, and public awareness of the various services.

“Heart of Mary” is this year's theme of CCA's annual celebration, “Inspirational Catholic Women” Event. This year is also the 50th Anniversary of the Auxiliary, supporting urgently-needed services offered through Bishop Vann's charitable outreach.

Benefit Luncheon – **Friday, May 10, 2024**  
Karen Castro 562-619-3488  
Martha Schnieders 949-375-0848  
email ICW@ccoc.org  
**Location: Christ Cathedral Arboretum**  
13280 Chapman Ave  
Garden Grove, CA 92840



### FIRST FRIDAY OF THE MONTH 3 MAY

Adoration of the Holy Sacrament  
Until 10 am and 5 pm—9 pm  
Mass at **8:30 am** in English



## KOMENTARZ LITURGICZNY

### Cykl B, 5 Niedziela Wielkanocna.

Czytania: *Dz 9:26-31; Ps 22:26-27, 28, 30, 31-32;*

*1 J 3:18-24; J 15:1-8*

Chrystus powiedział kiedyś, że królestwo Boże podobne jest do zaczynu, który pewna kobieta wzięła i włożyła w trzy miary mąki, aż się wszystko zakwasiło. Chciał przez to podkreślić, że chrześcijaństwo winien znamionować ciągły dynamizm. Kto uwierzył w Chrystusa i opowiedział się za Nim, musi stale wyciągać z tego wnioski dla swojego codziennego życia.

Dzieje Apostolskie przedstawiają nam dziś przykład nawróconego Szawła. Był prześladowcą Kościoła, będąc błędnie przekonany, że wyświadcza w ten sposób Bogu przysługę. Kiedy jednak pod bramami Damaszku poznał swój błąd, dzięki łasce Bożej odmienił całkowicie swoje życie. Widzimy go dziś, jak przybywa do Jerozolimy. Znano tutaj dobrze Szawła, ale jako prześladowcę wierzących w Chrystusa, stąd jego chęć przyłączenia się do "uczniów" uznano za podstęp. Dopiero Barnaba przedstawił Szawła Apostołom i opowiedział im o jego cudownym nawróceniu. Wkrótce Szawła (Paweł) rozpocznie swoją gorliwą działalność apostolską, którą będzie chciał jakby wyrównać to, co nieświadomie złego uczynił. Można jednak powiedzieć, że przykład Pawła jest na miarę heroizmu i dlatego przerasta wymagania stawiane przeciętnemu chrześcijaninowi. Stąd przemawia dziś do nas także św. Jan, umiłowany uczeń Chrystusa, aby wskazać, co musi znamionować nasze życie chrześcijańskie, jeśli chcemy być godni tego imienia. Najkrócej rzecz ujmując mamy miłować czynem i prawdą. Byłoby zaś parodią chrześcijaństwa miłowanie tylko słowem i językiem.

Różne kształty przybiera miłość, ale jej podstawową treść stanowić będzie zawsze wypełnianie woli (przykazań) Boga. Tylko na tej drodze realizujemy naszą świętość, do której wszyscy jesteśmy wezwani. "Każdy stosownie do własnych darów i zadań winien bez ociągania kroczyć drogą wiary żywej, która wzbudza nadzieję i działa przez miłość. Przede wszystkim pasterze trzody Chrystusowej powinni na wzór najwyższego i wiekuistego Kapłana, zbożnie i ochoczo, z pokorą i męstwem pełnić swoją służbę, która tak wypełniona, stanie się także dla nich wzniosłym środkiem uświęcenia. Kapłani na podobieństwo grona biskupów, uczestnicząc w łasce ich urzędu przez Chrystusa, wiecznego i jedyne Pośrednika, niech wzrastają przez codzienne sprawowanie swej powinności w miłości Boga i bliźniego. Małżonkom zaś i rodzicom chrześcijańskim przystoi, aby własną idąc drogą, przez całe życie podtrzymywali się wzajemnie w łasce z pomocą wiernej miłości, a przyjmowanemu z miłości od Boga potomstwu wpajali chrześcijańskie nauki. W ten sposób bowiem dają oni wszystkim przykład niestrudzonej i szlachetnej miłości; w ten sposób też budują braterską wspólnotę miłości i stają się świadkami oraz współpracownikami płodności Matki-Kościoła, na znak i na uczestnictwo w owej miłości, jaką Chrystus umiłowal Oblubienicę swoją i wydał za nią siebie samego..." (KK, nr 41).

Najbardziej istotnym warunkiem wypełnienia tych

chrześcijańskich zadań jest trwanie w Chrystusie. A musi być ono bardzo dogłębne. Pan Jezus posłużył się dziś obrazem krzewu winnego. Był on bliski zwłaszcza Jego słuchaczom, ponieważ prawie na każdym kroku spotykali się z winnicą. Tak więc, jest krzew winny, czyli inaczej główny pęd i wyrastające z niego latorośle (gałązki). Wprawdzie na gałązkach pokazuje się najpierw kwiat, a potem piękne kiście winogron, jednak tylko wtedy, gdy są połączone z krzewem winnym, z którego czerpią soki. Ponieważ nie wszystkie latorośle są jednakowo przydatne, dlatego dobry ogrodnik odcina te, które nie przynoszą owocu, aby zachować soki dla latorośli owocujących.

Mając na uwadze taki obraz, Chrystus wprost stwierdza, że On jest prawdziwym krzewem winnym, wierzący w Niego - latoroślami, a Ojciec - ogrodnikiem. Warto zwrócić uwagę, że Jezus mocno akcentuje, iż jest "prawdziwym" szczepem winnym, tak więc między Nim a tymi, którzy w Niego się wszczepią, powstaje prawdziwie taka wspólnota, jedność, łączność, jaka zachodzi pomiędzy każdym szczepem winnym i wyrastającymi z niego latoroślami.

Można jednak i trzeba dostrzec pewną różnicę. Latorośle zostają niezależnie od nich połączone z winnym krzewem, wierni zaś mają to uczynić świadomie; również od ich postawy zależy, czy będą żywymi i owocującymi latoroślami, czy też gałązkami jedynie wegetującymi i skazanymi na odcięcie. Tylko bowiem w tym kontekście rozumiałe jest wezwanie Chrystusa: "Trwajcie we Mnie, a Ja w was trwać będę". Trwanie, o którym tu mowa jest uzależnione od świadomego przyjmowania soków żywotnych płynących z Chrystusa: stanowi je przede wszystkim Słowo Boże, które powinniśmy przyjmować ochoczo i przekuwać w czyn chrześcijańskiego życia, a następnie dobre uczestnictwo w sakramentach.

— ks. Edward Szałafowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

### SPECIAL COLLECTION PARISHES IN COLLABORATION

The second collection next weekend will be for the purpose of assisting parishes in the Diocese of Orange that exhibit ongoing needs that cannot be paid for by their ordinary income and have urgent needs, such as repairs and maintenance.. All money donated to this collection is put into a restricted fund that will be administered by a group consisting of laity and clergy of the diocese.

**God Bless for your generosity!**

### DRUGA ZBIÓRKA NA PARAFIE W DIECEZJI ORANGE

Druga zbiórka w nadchodzącą niedzielę przeznaczona będzie na wsparcie parafii w naszej Diecezji które nie są w stanie utrzymać się z własnych środków.

**Bóg zapłać za hojność!**



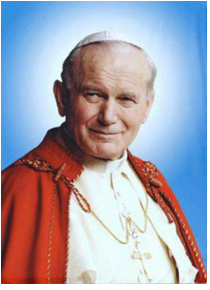
### PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA 3 MAJA

Wystawienie Najświętszego Sakramentu

17:00—21:00

Msza Św. o godz. **19:30** wieczorem

## „WZRASTANIE” MŁODZIEŻY



Zdaniem Jana Pawła II, to „wzrastanie” powinno dokonywać się także na drodze obcowania z dziełami człowieka, ponieważ młodość jest wrażliwa na prawdę, i dobro i piękno zawarte w nich. Szczególnie młody człowiek powinien obcować z ludźmi. Jest to czas, w którym nawiązują się nowe kontakty, koleżeństwa i przyjaźnie. Pożyteczne jest to doświadczenie młodości, o ile wyrobi zmysł krytyczny, a przede wszystkim umiejętność rozróżnienia w zakresie tego wszystkiego, co ludzkie. Powinno ono nauczyć prawdy o człowieku, w myśl nauczania Soboru Watykańskiego II: „Człowiek, będąc jedynym na ziemi stworzeniem, którego Bóg chciał dla niego samego, nie może odnaleźć się w pełni inaczej, jak tylko poprzez bezinteresowny dar z siebie samego” (GS 24). To „wzrastanie” w człowieczeństwie powinno też dokonywać się poprzez umiejętność „dawania siebie” dla drugich. Taka prawda o człowieku znajduje swój niedościgniony szczyt w Jezusie. I dlatego tak ważne dla formacji młodego człowieka są Jego lata młodzieńcze, kiedy „wzrastał w mądrości i w łasce u Boga i ludzi”.

Jako trzecią płaszczyznę – Jan Paweł II – wymienia obcowanie z Bogiem. W sposób bezpośredni służy temu modlitwa. W niej młody człowiek otwiera przed Bogiem swoje serce i sumienie. Papież oznajmia, że jest to obcowanie wzajemne. Bóg odpowiada najbardziej „bezinteresownym Darem z siebie samego”, który w języku biblijnym nazywa się „łaską”.

W tej rzeczywistości „wzrastania” człowiek młody musi postawić pytanie o sens życia, czyli o życie wieczne. Odpowiedź daje Jezus, który jest świadkiem nieśmiertelności człowieka. Ewangelia, którą głosił swoim słowem, zostaje ostatecznie przypieczętowana krzyżem i zmartwychwstaniem w tajemnicy paschalnej. Zaś w swoim zmartwychwstaniu – pisze Jan Paweł II – stał się trwałym „znakiem sprzeciwu” wobec wszystkich programów, które nie są zdolne wyprowadzić człowieka poza granicę śmierci. Wręcz przeciwnie, zamykają one wszelkie pytania człowieka o wartość i sens jego życia. Wobec tych programów, światopoglądów i ideologii, Chrystus stale powtarza: „Ja jestem zmartwychwstaniem i życiem „(J 11, 25). Dlatego młody człowiek musi z jednej strony „umiłować świat”, a z drugiej strony musi zdobyć się na dystans wewnętrzny w stosunku do tej całej bogatej i pasjonującej rzeczywistości jaką jest „świat”. Musi się zdobyć na pytanie o życie wieczne. Bowiem człowiek rodzi się z perspektywą dnia swojej śmierci w wymiarze świata widzialnego. Równocześnie człowiek, którego wewnętrzną racją bytu jest, aby przerastał siebie, nosi w sobie także to wszystko, czym przerasta świat. To „wszystko, czym przerasta” tłumaczy się obrazem i podobieństwem Boga, które wpisane jest w istotę ludzką od początku. I to „wszystko, czym przerasta” nie tylko uzasadnia pytanie o życie wieczne, ale czyni je wręcz nieodzownym. Dlatego, zdaniem Ojca Świętego, człowiek młody musi postawić sobie to pytanie o życie wieczne. Albowiem chrześcijaństwo uczy rozumienia doczesności z perspektywy króle-

stwa Bożego, z perspektywy życia wiecznego. Bez tej perspektywy doczesność, nie przynosi człowiekowi na końcu niczego innego, jak tylko konieczność śmierci.

— Ks. Stanisław Urbański

## ORYGINAŁ CZY FOTOKOPIA?

„Wszyscy rodzą się jako oryginały, ale wielu umiera jako fotokopie” – powiedział jeden z włoskich dziennikarzy. Rzeczywiście - Stwórca każdego z nas stworzył oryginalnym. Nie ma drugiego takiego jak ty stworzenia. Nie jesteśmy jednak ukończonym dziełem Mistrza. Dzieło stworzenia trwa. I za ten proces odpowiedzialni jesteśmy my. Współpraca ze Stwórcą w dziele tworzenia. Niektórzy z nas są sobą znudzeni. Co więcej, są rozczarowani, nie lubią się, nie akceptują. A przecież miało być inaczej. Oryginał to oryginał. Intrygujący, niepowtarzalny, ciekawa osobowość. A tu szarość weszła na miejsce zachwyty. Jak to się dzieje, że oryginał przemienia się w fotokopię?

Często się zdarza, że współczesny człowiek to nic własnego. Wszystko z drugiej ręki. Cudze gesty, sądy, poglądy, opinie. Świecąc odbitym światłem wyzbywamy się siebie. Globalny człowiek, globalne myśli, moda. Płowieje oryginał – jest tylko fotokopia. Bycie sobą wymaga wyrzeczeń jak drogocenne arcydzieło. Oryginalnie, czyli według planu Stwórcy, oryginał musi się też oryginalnie wydarzać. Wielu z nas chce natomiast zarządzać życiem po swojemu. Należy jednak pracować nad oryginałem. Każdy z nas idzie przez życie dwiema drogami: tą widzialną, zewnętrzną, i tą niewidzialną, wewnętrzną. Ta wewnętrzna decyduje o tej zewnętrznej — Ks. K Pawlina, „Niedziela”



*“If my requests are heeded,  
Russia will be converted, and there  
will be peace. If not, she will spread  
her errors throughout the world,  
causing wars and persecutions  
of the Church. The good will be  
martyred; the Holy Father will have  
much to suffer; various nations  
will be annihilated.*

*In the end, My Immaculate Heart  
will triumph ...”*

— Our Lady of Fatima  
July 13, 1917

\*The Rosary will begin with a **“Prayer  
To Our Lady of Fatima”** approved by  
His Excellency Bishop of Toulouse & end with  
**“A Prayer of Thanks for the Blessings of Peace  
and A Petition that War May Never  
Be Repeated”** with Nihil Obstat by Arthur J. Scanlan  
and Imprimatur by Francis J. Spellman,  
New York, May 13, 1944.



**ROSARY OFFERING**  
for the 22,000 victims, Katyn Crimes, 1940

Sunday, May 5, 2024  
Katyn Memorial Courtyard  
Pope St. John Paul Polish Center

Immediately following the 7:15 A.M. Latin Mass





## ŚWIĘTY MAREK, EWANGELISTA—25 KWIETNIA



Marek w księgach Nowego Testamentu występuje pod imieniem Jan. Dzieje Apostolskie wspominają go jako "Jana zwanego Markiem". Pochodził z Palestyny. Imienia jego ojca nie znamy. Zapewne w czasach publicznej działalności Pana Jezusa jego matka, Maria, była wdową; pochodziła z Cypru. Jest bardzo prawdopodobne, że była właścicielką Wieczernika, gdzie Chrystus spożył z Apostołami ostatnią wieczerzę. "Człowiek niosący dzban wody" - to prawdopodobnie Marek. Jest również bardzo możliwe, że matka Marka była właścicielką ogrodu Getsemani na Górze Oliwnej. Marek bowiem w swojej Ewangelii

podaje ciekawy szczegół, o którym żaden z Ewangelistów nie wspomina: że w czasie modlitwy Pana Jezusa w Ogrójcu znalazł się w nim (zapewne w budce czy też w małym domku, jaki się tam znajdował) pewien młodzieniec. Kiedy usłyszał krzyki zgrai żydowskiej, obudził się i owinięty jedynie prześcieradłem, wybiegł na zewnątrz. Kiedy zobaczył, że Jezusa zabierają oprawcy, zaczął krzyczeć. Wtedy ktoś ze służby świątyni podbiegł do niego, aby go pochwycić, ale on uciekł, zostawiając prześcieradło.

Marek był uczniem św. Piotra. Prawdopodobnie zaraz po zesłaniu Ducha Świętego św. Piotr udzielił Markowi chrztu, dlatego nazywa go swoim synem (1 P 5, 13). Wieczernik służył Apostołom za dom schronienia po śmierci Chrystusa Pana. Tam właśnie udał się książę Apostołów zaraz po swoim cudownym uwolnieniu przez anioła z więzienia (Dz 12, 11-17).

Kiedy w roku 44 św. Paweł i św. Barnaba przybyli do św. Piotra z jałmużną dla Kościoła w Jerozolimie, znaleźli św. Piotra i św. Jakuba w Wieczerniku. Barnaba był krewnym Marka. Marek towarzyszył Barnabie i Pawłowi w podróży do Antiochii, a potem w pierwszej podróży na Cypr. Kiedy zaś Paweł chciał iść w głąb Małej Azji przez wysokie góry Tauru, Marek się sprzeciwił, co bardzo rozgniewało Apostoła narodów. Marek nie czuł się zdolny ponosić trudów tak uciążliwej pieszej wyprawy i dlatego w roku 49 w Perge zawrócił (Dz 12, 25; 13, 13).

Kiedy Paweł wybierał się z Barnabą w swą drugą podróż apostolską, Barnaba chciał zabrać ze sobą Marka, ale Apostoła narodów nie zgodził się na to. Wtedy Barnaba opuścił Pawła. Razem z Markiem udali się wówczas razem na Cypr. Była to wyspa rodzinna Barnaby, a może także i Marka (Dz 15, 35-40). W kilkanaście lat potem, w roku 61, widzimy ponownie Marka przy Pawle w Rzymie. Píše o tym sam Apostoła w Liście do Kolosan i do Filemona (Kol 4, 10; Flm 24). Możliwe, że Marek wybierał się wtedy, wysłany przez św. Pawła, do wspomnianych adresatów, gdyż Apostoła narodów żąda dla niego gościnnego przyjęcia.

W Liście do Tymoteusza, który pisze z więzienia, Paweł prosi, aby przybył do niego także Marek, jest mu bowiem "przydatny do posługiwania". Na tym urywają się wszelkie historyczne wiadomości o św. Marku. Nie wiemy nic pewnego o jego dalszych losach. Według tradycji miał

być założycielem gminy chrześcijańskiej w Aleksandrii i jej pierwszym biskupem. Tam również miał ponieść śmierć męczeńską za panowania cesarza Nerona. Inni przesuwają datę jego śmierci do czasów cesarza Trajana (98-117). Odnosi się męczeństwa św. Marka nie mamy żadnych danych. Zastanawia to, że o męczeńskiej śmierci Marka nic nie wie św. Hieronim. Tym większe zastrzeżenie budzi legenda, według której Marek miał głosić Ewangelię w Akwilei, a nawet w Lorch (Austria).

Największą zasługą św. Marka jest to, że zostawił nam napisany zwięzły opis życia i nauki Pana Jezusa. Jego Ewangelia miała być wiernym echem katechezy św. Piotra. Marek napisał ją przed rokiem 62, w którym ukazała się Ewangelia według św. Łukasza. Tekst Markowy mógł więc powstać w latach 50-60. Autor zaczyna swoją relację od chrztu Pana Jezusa i powołania Piotra na Apostoła. Podaje on jako charakterystyczny szczegół pobyt Pana Jezusa w domu św. Piotra i uzdrowienie jego teściowej.

Święty Marek znał doskonale język aramejski i grecki. Ewangelię swoją pisał nie dla Żydów, gdyż często tłumaczy słowa aramejskie na język grecki. Tłumaczy również zwyczajnie żydowskie. Ewangelię swoją pisał zapewne w Rzymie, gdyż przypomina znanych w Rzymie gminie chrześcijańskiej: Aleksandra i Rufusa jako pośrednich świadków meki Pańskiej.

—breviarz.pl

## SAINT MARK THE EVANGELIST—25 APRIL

Most of what we know about Mark comes directly from the New Testament. He is usually identified with the Mark of Acts 12:12. When Saint Peter escaped from prison, he went to the home of Mark's mother. Paul later asks Mark to visit him in prison.

The oldest and the shortest of the four Gospels, the Gospel of Mark emphasizes Jesus's rejection by humanity while being God's triumphant envoy. Probably written for gentile converts in Rome—after the death of Peter and Paul sometime between A.D. 60 and 70—Mark's Gospel is the gradual manifestation of a "scandal": a crucified Messiah.

Evidently a friend of Mark—calling him "my son"—Peter is only one of this Gospel's sources, others being the Church in Jerusalem (Jewish roots), and the Church at Antioch (largely Gentile).

Probably during the public activity of the Lord Jesus, his mother, Mary, was a widow; she came from Cyprus. It is very likely that she was the owner of the Cenacle where Christ ate the Last Supper with the Apostles. "The man carrying a jug of water" - this is probably Mark. It is also very possible that Mark's mother owned the Garden of Gethsemane on the Mount of Olives.

Like another Gospel writer Luke, Mark was not one of the 12 apostles. We cannot be certain whether he knew Jesus personally. Some scholars feel that the evangelist is speaking of himself when describing the arrest of Jesus in Gethsemane: "Now a young man followed him wearing nothing but a linen cloth about his body. They seized him, but he left the cloth behind and ran off naked".

Others hold Mark to be the first bishop of Alexandria, Egypt. Venice, famous for the Piazza San Marco, claims Mark as its patron saint; the large basilica there is believed to contain his remains.

—franciscanmedia.org

# Exploring Our World

## Poland

Celebrate cultural exchange and social connection as you delve into the rich tapestry of Poland through food, dance, and education. The Consulate General of Poland will be your guide, sharing fascinating insights into the country's traditions and history. This is a fantastic opportunity to broaden your horizons and discover the beauty of Polish culture. This program is part of an ongoing educational series presented by Irvine Multicultural Association (IMA).

**Wednesday, May 8**  
**5-7 p.m.**  
**\$7**  
 Course #97416



To register: [yourirvine.org](http://yourirvine.org) or 949-724-6900

Consulate General of the Republic of Poland in Los Angeles

Lakeview Senior Center (LSC)  
 20 Lake Road • 949-724-6900



- |                           |                            |                          |
|---------------------------|----------------------------|--------------------------|
| Sr. M. Amadeo, RSM        | Anita and Mike Gilkey      | Jarrod Pavlak            |
| Zofia Adamowicz           | Zofia Grochulski           | Mirosława Pawelczak      |
| Karen Arandoña            | Brooklyn Hamsley           | Anthony Palermo          |
| Rachel Arandoña           | Todd Hill                  | Elaine Quan              |
| Kyle Ardando              | Tot Hoang                  | Benito Ramirez           |
| Sarah Arizon              | Dick Hoffman               | Jerry Ramirez            |
| Andrzejek&Michael Ashline | Jackie Hoyt                | Lourdes Rey              |
| Avalon Asgari             | Andrzej Hulisz             | Joan Ritchie             |
| Anna Bagnowska            | John Ibarra                | Carlene Romeo            |
| Wiesława Barr             | Jadwiga Inglis             | Robert Rosecrans         |
| Jamie Barrett             | Leonard Jakubas            | Henryk Ruchel            |
| Lois Barta                | Renee Jarecki              | Elżbieta Rudzińska       |
| Pilar Bascope             | Ania Karwan                | Veronica Sequi           |
| Ronald Brozchinsky        | Julie & Larry Klementowski | Debra Shewman            |
| Paul Budai                | Zbigniew Kostecki          | Maria Sowa               |
| Charlotte Frances         | Anet L.                    | Jean & Mike Speakman     |
| Gregorio Cabotaje         | Mary Laning                | Matt Starbuck            |
| Edward Cacho              | Danuta Łabuś               | Mary Strazdas            |
| Dora Carrillo             | Monique Chmielewska        | Adrienne Swinford        |
| Peter Camacho Family      | Lehman                     | Halina Sznit             |
| Jean Carter               | Olli Marban                | Grace Teodors            |
| Ashley&Connor Cooper      | Marian Marek               | Teresa Turek             |
| Lacie Cooper              | Anthony Martinez           | Unborn Children          |
| Gina Cruz                 | Antoinette Martinez        | Lauren Vairo             |
| Jadwiga Cywińska          | Amber Matrauga             | Kelsie Wagner            |
| Sylvia Derby              | Gail Morganti              | Charlene Web             |
| Adam Dolewski             | Jarosław Musiał            | Bernadette Westphal      |
| Zdzisław Dolewski         | Irene Nielsen              | Alicja Wilczyńska        |
| Joe Doud                  | Monica Nava                | Patricia Yochum          |
| Mieczysław Dutkowski      | Gloria Norton              | Janina&Henryk Żelaźewscy |
| Edmund F. Dzwigalski      | Jerry Nicassio             | Bogusia Zientek          |
| Grzegorz Gąska            | Andrzej Niedojadło         |                          |

### RECYCLING PROGRAM



**RECYCLE** The Knights of Columbus Council #9599 will have their next recycling drive on **May 11th and 12th** before and after all the Masses. The Knights will accept only aluminum beverage cans and plastic water and beverage bottles, **please no glass**. A recycling station will be set up in the south-west corner of the main parking lot. A Knight will be there to direct and help with your load.



### A VOCATION VIEW:



St. John Vianney spoke of the priesthood as the 'love of the heart of Jesus.' To be called to the priesthood and/or religious life is to love the people of God in a unique and dynamic way. **DIVINE WORD MISSIONARIES-SISTERS SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT**  
 800-553-3321

### A SHARE IN MY JOY AND GLORY



The wounds in His hands, feet, and side were indelible and shining. When He looked at me with such kindness and love, my whole soul drowned itself in Him. And He said to me, **You have taken a great part in My Passion; therefore I now give you a great share in My joy and glory.** (Diary, 205).

\*Diary passages with bolded words are Jesus speaking  
 Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul

### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

- Sunday: St. Peter Chanel, Priest and Martyr
- Monday: St. Catherine of Siena  
 Virgin and Doctor of the Church
- Tuesday: St. Pius V, Pope
- Wednesday: Saint Joseph the Worker
- Thursday: St. Athanasius, Bishop and Church Doctor
- Friday: Sts. Philip and James, Apostles  
 Our Lady, Queen of Poland
- Saturday: St. Florian, martyr

**Polish National Alliance, Council 73**

## Debutante & Squire Ball

*May 11, 2024, Saturday at 5:30 pm*

Our Lady of the Bright Mount Polish Church  
 3424 W. Adams Blvd, Los Angeles, CA 90018

Tickets are \$80 each  
 Ula (714) 369-9083  
 Basia (714) 357-6058

*We sincerely invite you to join our celebration recognizing the youth in our community.*





Sat 4/27	4:00 pm	For the intention of the Polish Center Community
Sun 4/28	9:00 am	For the intention of the Polish Center Community
	10:30 am	O Boże błogosławieństwo dla Mateusza Musiał w 30 rocznicę urodzin od taty +Kazimiera i +Zygmund Krusiewicz od córki Anny Bocheńskiej +Maria Kruscińska i +Tadeusz Krusiewicz od siostry Anny Bocheńskiej O cód powrotu do zdrowia dla Róży od Barbary i Adama <b>FIRST FRIDAY OF THE MONTH</b>
Fri 5/3	8:30 am	For the intention of the Polish Center Community
	7:30 pm	Za wszystkich parafian Polskiego Centrum
Sat 5/4	8:00 am	<b>First Saturday Devotion Mass</b>
	4:00 pm	For the intention of the Polish Center Community
Sun 5/5	9:00 am	For the intention of the Polish Center Community
	10:30 am	+Czesław Turek od żony z rodziną +Zofia Kopydlowska w 7 rocznicę śmierci od córki Grażyny +Roman Kuś w 40 rocznicę śmierci od wnuczki Grażyny +Stanisław Szymczyk od żony i synów O Boże błogosławieństwo i pełny powrót do zdrowia dla Zbigniewa Kosteckiego
Sat 5/11	4:00 pm	+Chris Trau on 4th anniversary of her death from Mom and Dad, Al and Georgi Schneider
Sun 5/12	9:30 am	For the intention of the Polish Center Community
	10:30 am	+Zofia Kopydlowska i +Zofia Kuś z okazji imienin od córki i wnuczki Grażyny +Monika Musiał w 4 rocznicę śmierci od męża i dzieci +Lilia Cerkaska w 3 rocznicę śmierci od męża Lucjana, córki Karoliny z mężem i syna Jakuba z rodziną O Boże błogosławieństwo dla Heleny Munson w 16 rocznicę urodzin od mamy z rodziną <b>PENTECOST SUNDAY</b>
Sat 5/18	4:00 pm	For the intention of the Polish Center Community
Sun 5/19	9:00 am	For the intention of the Polish Center Community
	10:30 am	+Stanisław Dolewski w rocznicę śmierci od syna Zdzisława z rodziną +Zdzisław Hauser od żony z rodziną



## SOLEMNITY OF OUR LADY, QUEEN OF POLAND AND MAY CROWNING

Sunday, May 5, 2024 after Polish Mass

Exposition of the Most Holy Sacrament, Marian prayers and songs, Benediction, Procession with the candles, Crowning of our Blessed Mother, in Polish

**ALL ARE CORDIALLY INVITED!**

## UROCZYSTOŚĆ NMP KRÓLOWEJ POLSKI I NABOŻENSTWO MAJOWE

Niedziela 5 maja

Msza Święta, Błogosławieństwo Najświętszym Sakramentem, Koronowanie NMP

**ZAPRASZAMY!**

## OBCHODY 3 MAJA



Polska Szkoła serdecznie zaprasza w **Niedziela 5 maja** na akademię z okazji rocznicy Konstytucji 3 majowej. Przy akademii będzie wzięty udział w co-rocznej loterii.

Our Polish School cordially invites you on **Sunday, May 5** after 10:30 am mass, to celebrate the anniversary of the May 3rd Constitution. There will be a performance by the students, you will be able to take part in the annual school lottery.



From the studio of Prof. James Thatcher  
With Yongjin (Melody) Xiang and Jerry Wang on Piano

Munson Chapel  
With pieces from: Bach, Mozart, Chopin

## PSA UPDATE

As of this week 76 families and organizations have joined our Diocesan PSA program for 2024 and have pledged \$26,450



PASTORAL SERVICES APPEAL

Our faith. Our future.

**Bóg Zapłać za Hojność-God Bless for your generosity**

## Collections

**THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY**

	First	Second
04/20 & 04/21/2024	\$ 5,623.00	\$ 628.00

**God bless for your generosity!**

**Director:** Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

**Deacon:** Dn. Jim Merle

**Secretary:** Iwona Zajkowska-Kubat

**Office Hours:**

Wednesday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 am - 6:00 pm

Sunday - 9:30 am - 2:00 pm

**Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.**

## FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

*Bulletin Editor:*

**Piotr Czarnecki** — czarnek@gmail.com

**Mass Schedule:**

**Saturday Vigil Mass:**

4:00 pm - English

**Sunday Masses:**

7:15 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

**First Friday Masses:**

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

**Confession before each Mass**